

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku· **1.1 Identifikátor výrobku**· **Obchodní označení:** MINERALNI ZARIBAN OMET· **Číslo výrobku:** MINERALNI ZARIBAN OMET, MLZ ver. 7· **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

Výrobky MINERALNI ZARIBAN OMET / MINERÁLNÍ DRÁSANÁ OMÍTKA, MLZ ver. 7.

· **Kategorie produktů**

MINERÁLNÍ DRÁSANÉ OMÍTKY 2.0 a 2.5 jsou tenkovrstvé ušlechtilé omítky s typickou drážkovanou strukturou podobnou dubové kůře, vyrobené na bázi kombinace cementu, vápna a polymerních pojiv, určené k dekorativní ochraně vnitřních povrchů zdiva a fasádních povrchů na objektech výšky do dvou podlaží, dostatečně chráněných přesahy střechy proti srážkám.

· **Použití látky / přípravku**

Výrobky řady MINERÁLNÍ DRÁSANÉ OMÍTKY mají vysokou paropropustnost, takže jsou vhodné i jako povrchová úprava tepelně izolačních systémů s izolantem z minerální vlny, mají dobrou přídržnost k podkladu a poměrně dobrou odolnost proti účinkům kouřových plynů a UV záření.

Minerální omítky se poměrně snadno nanášejí a jsou k dispozici v přírodní bílé barvě.

Minerální omítky poskytují ošetřeným povrchům dlouhodobou odolnost proti napadení řasami a plísněmi, aniž by bylo potřeba přidávat do nich před aplikací biocidní látky.

· **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**· **Identifikace výrobce/dovozce:**

JUB d.o.o.

Dol pri Ljubljani 28

1262 DOL PRI LJUBLJANI

SLOVENIJA

T: + 386 1 5884 183

F: + 386 1 5884 250

E: info@jub.si

JUB a.s.

Masarykova 265

399 01 Milevsko

ČESKÁ REPUBLIKA

T: +420 382 521 187

· **Obor poskytující informace:**

Product safety department:

TRC JUB d.o.o.

Branko Petrovic, MSc

T: +386 1 5884 185

F: +386 1 5884 227

E: branko.petrovic@trc-jub.si

· **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

Během běžné pracovní doby (8-16 CET): Skupina JUB +386 1 5884 185

Telefonní číslo pro naléhavé situace

Klinika pracovního lékařství, Toxikologické informační středisko

Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2

nepřetržitá služba: tel. 224 919 293, 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti· **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

Podle zákona 356/2003 Sb., o chemických látkách a přípravcích a o změně některých dalších zákonů a vyhlášek vydaných na základě tohoto zákona, který je v souladu se směrnicemi EU 1967/548/ES a 1999/45/ES, a podle nařízení CLP 2008/1272/ES je výrobek klasifikován jako směs dráždivá a nebezpečná pro životní prostředí, neboť obsahuje určité množství cementu, vápna a algicidní účinné látky.

Nebezpečné účinky na člověka: dráždivý.

Nebezpečné účinky na životní prostředí: škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.06.2013

Revize: 14.06.2013

Obchodní označení: **MINERALNI ZARIBAN OMET**

(pokračování strany 1)

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS05 korozivita

Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.

Skin Sens. 1 H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

· **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**



Xi; Dráždivý

R37/38-41: Dráždí dýchací orgány a kůži. Nebezpečí vážného poškození očí.



Xi; Senzibilizující

R43: Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

R52/53: Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

· **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

· **Klasifikační systém:**

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnícím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

· **2.2 Prvky označení**

· **Označení podle právních směrnic EHS:**

Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

· **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**



Xi Dráždivý

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

Cement, portland, chemicals

calcium dihydroxide

terbutryn

· **R-věty:**

37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži.

41 Nebezpečí vážného poškození očí.

43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

· **S-věty:**

2 Uchovávejte mimo dosah dětí.

24/25 Zamezte styku s kůží a očima.

26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

28 Při styku s pokožkou kůži ihned omýt velkým množstvím vody

37/39 Používejte vhodné ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.

46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

61 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.06.2013

Revize: 14.06.2013

Obchodní označení: **MINERALNI ZARIBAN OMET**

(pokračování strany 2)

- **2.3 Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Směsi**
Výrobek je chemická směs minerálních pojiv, suché disperze a anorganických plniv.
Hlavní složky minerálních omítek: cement, vápenný hydrát, polymerní pojivo, křemičitá a kalcitová plniva, celulózové zahušťovadlo.
- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	Cement, portland, chemicals ☒ Xi R37/38-41; ☒ Xi R43 ☞ Eye Dam. 1, H318; ☞ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	15,0 - 25,0%
CAS: 1305-62-0 EINECS: 215-137-3	calcium dihydroxide ☒ Xi R38-41 ☞ Eye Dam. 1, H318; ☞ Skin Irrit. 2, H315	4,0 - 8,0%
CAS: 886-50-0 EINECS: 212-950-5	terbutryn ☒ N R50/53 ☞ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ☞ Acute Tox. 4, H302	< 0,1%

- **R-věta:** 37/38-41-43-52/53
- **S-věta:** 2-24/25-26-28-37/39-46-61
- **Dodatečná upozornění:**

Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Při nadýchání:**
Bohatý přívod čerstvého vzduchu a pro jistotu vyhledat lékaře.
Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:**
CO₂, hasící prášek nebo rozestřikované vodní paprsky. Větší ohně zdotat rozestřikovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** CO₂, písek, hasící prášek. Nepoužít vodu.

CZ

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.06.2013

Revize: 14.06.2013

Obchodní označení: **MINERALNI ZARIBAN OMET**

(pokračování strany 3)

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Nosit osobní ochranný oděv.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Nabrat mechanicky.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Při odborném zacházení nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Zabezpečit před proniknutím do půdy.
- **Upozornění k hromadnému skladování:**
Neskladovat společně s redukčními činidly, slitinami těžkých kovů, kyselinami a žíravinami.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**
Uchovávat uzamčené anebo přístupné jen pro povolané osoby anebo osoby jimi pověřené.
- **Skladovací třída:** Třída skladování: 13 – Nehořlavé pevné výrobky
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

· 8.1 Kontrolní parametry

· **Kontrolní parametry:**

1305-62-0 calcium dihydroxide

NPK	Krátkodobá hodnota: 4 mg/m ³
	Dlouhodobá hodnota: 2 mg/m ³

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

· 8.2 Omezování expozice

· **Osobní ochranné prostředky:**

· **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

- Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
- Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
- Před přestávkami a po práci umýt ruce.
- Zabránit styku s pokožkou.
- Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

· **Ochrana dýchacích orgánů:** Není nutné.

· **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.06.2013

Revize: 14.06.2013

Obchodní označení: **MINERALNI ZARIBAN OMET**

(pokračování strany 4)

- **Materiál rukavic**
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.
- **Doba průniku materiálem rukavic**
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

· 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

· Všeobecné údaje

· Vzhled:

Skupenství: Prášek
Barva: Různá podle zbarvení

· Zápach (vůně): Bez zápachu

· Prahová hodnota zápachu: Není určeno.

· Hodnota pH: Nedá se použít.

· Změna stavu

Teplota (rozmezí teplot) tání: Není určeno.

Teplota (rozmezí teplot) varu: Není určeno.

· Bod vzplanutí: Nedá se použít.

· Zápalnost (tuhé, plynné skupenství): Není určeno.

· Zápalná teplota:

Teplota rozkladu: Není určeno.

· Samozápalnost: Produkt není samozápalný.

· Nebezpečí exploze: U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

· Meze výbušnosti:

Dolní mez: Není určeno.

Horní mez: Není určeno.

· Tenze par: Nedá se použít.

· Hustota při 20 °C: 1,4 g/cm³

· Relativní hustota: Není určeno.

· Hustota par: Nedá se použít.

· Rychlost odpařování: Nedá se použít.

· Rozpuštnost ve / směšitelnost s vodě: Nerozpustná.

· Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: Není určeno.

· Viskozita:

Dynamicky: Nedá se použít.

Kinematicky: Nedá se použít.

· Obsah ředidel:

Organická ředidla: 0,0 %

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.06.2013

Revize: 14.06.2013

Obchodní označení: MINERALNI ZARIBAN OMET

(pokračování strany 5)

VOC (EC)	0,00 % Obsah VOC: není stanoven (na výrobek se nevztahuje směrnice 2004/42/ES).
Obsah netěkavých složek: · 9.2 Další informace	100,0 % Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita**
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita:**
- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**
Hodnoty LD/LC50:
orálně >5000 mg/kg (potkan)
dermálně > 5000 mg/kg (potkan)
inhalačně > 5 mg/kg, 4h (potkan)
- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.
- **na zrak:** Silné dráždivé účinky s nebezpečím vzniku vážných poškození zraku
- **Senzibilizace:** Stykem s pokožkou je možné přecitlivělost.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**
Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:

ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**
Třída ohrožení vody 1 (Samozářazení): slabé ohrožení vody
Nesmí se dostat nezředitý nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

-CZ-

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.06.2013

Revize: 14.06.2013

Obchodní označení: MINERALNI ZARIBAN OMET

(pokračování strany 6)

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Zbytky minerálních omítek neodstraňujte společně s domovním odpadem, nevylévejte je do vody, kanalizace nebo do země. Se ztvrdlými zbytky se nakládá jako se stavebním odpadem.

· **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

· Evropský katalog odpadů

08 01 11*	Odpadní barvy a laky obsahující organická rozpouštědla nebo jiné nebezpečné látky
17 09 03*	Jiné stavební a demoliční odpady (včetně směsných stavebních a demoličních odpadů) obsahující nebezpečné látky
15 01 01	Papírové a lepenkové obaly

· Kontaminované obaly:

· **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

· 14.1 Číslo OSN

Výrobky řady MINERÁLNÍ OMÍTKA nejsou zařazeny jako látky nebo směsi, které by podle ustanovení ADR byly nebezpečným zbožím při přepravě.

· ADR, ADN, IMDG, IATA

odpadá

· 14.2 Náležitý název OSN pro zásilku

· ADR, ADN, IMDG, IATA

odpadá

· 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· třída

odpadá

· 14.4 Obalová skupina

· ADR, IMDG, IATA

odpadá

· 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:

· Látka znečišťující moře:

Ne

· 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Nedá se použít.

· 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II
MARPOL73/78 a předpisu IBC

Nedá se použít.

· UN "Model Regulation":

-

ODDÍL 15: Informace o předpisech

· 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Při přípravě dokumentu byly použity tyto předpisy:

Zákon o ochraně zdraví při práci, chemický zákon a zákon o biocidních výrobcích, předpisy týkající se klasifikace, balení a označování chemických a biocidních výrobků a bezpečnostních listů pro chemikálie a biocidní výrobky, jakož i předpisy o nakládání s obaly, odpady a odpady z obalů.

Podle platné chemické legislativy je výrobek pro uživatele zaříděn jako nebezpečná dráždivá směs. Z důvodu algicidní účinné látky je výrobek nebezpečný pro životní prostředí.

Při práci a zacházení s výrobkem je nutné dodržovat obecné bezpečnostní zásady.

· 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

CZ

(pokračování na straně 8)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.06.2013

Revize: 14.06.2013

Obchodní označení: **MINERALNI ZARIBAN OMET**

(pokračování strany 7)

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H315 Dráždí kůži.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.

H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

R37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži.

R38 Dráždí kůži.

R41 Nebezpečí vážného poškození očí.

R43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

R50/53 Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

- **Doporučené omezení použití**

Informace obsažené v tomto dokumentu jsou založeny na úrovni znalostí v době revize tohoto dokumentu. Nejsou zárukou vlastností výrobku ve smyslu zákonných předpisů o zárukách.

Převzetí tohoto dokumentu nezbujuje odběratele tohoto výrobku jeho odpovědnosti za dodržování platných zákonů a předpisů platných pro výrobek. Zvláště to platí pro další prodej výrobku, směsí nebo výrobků z jiné právní oblasti z něj vyrobených, a pro práva průmyslového vlastnictví třetích stran. Pokud popsany výrobek je používán nebo míchán s jinými materiály, nelze ustanovení v tomto dokumentu přenášet na nově vzniklý výrobek s výjimkou případů, kdy je to vysloveně uvedeno. Při přebalování výrobku je odběratel povinen přiložit příslušné speciální bezpečnostní informace.

- **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Product safety department

- **Poradce:**

Branko Petrovic, MSc.

T: + 386 1 5884 185

E: branko.petrovic@trc-jub.si

- **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent